

## SÜDRING

SR

SÜDRING  
CENTER

## ZEITUNG

## Glasfaser für die Region

In den Kreisen Paderborn und Höxter sollen jetzt Glasfaser-Anschlüsse verlegt werden. Wie Sie dabei sein können erfahren Sie in dieser Ausgabe.



Lesen Sie weiter auf Seite 4.

## Tolle Geschenkideen zum Muttertag

Am 14. Mai ist Muttertag. Die Süd Apotheke bietet eine Vielzahl an Geschenkideen.



Lesen Sie weiter auf Seite 2.

Selbsthilfetag  
im SÜDRING

Ins Gespräch kommen

Liebe  
Leserinnen  
und Leser,

der Wonnemonat Mai steht vor der Tür. Das er uns nach einem bisher zu kalten Frühjahr endlich mit viel Sonnenschein und gutem Wetter beglücken wird kann ich Ihnen leider nicht versprechen. Garantieren kann ich Ihnen aber, dass ein Besuch im SÜDRING-Center für Sie bei jedem Wetter viel Vergnügen bereiten wird. Zeigen Sie bei der Harry Potter Challenge, ob Sie wirklich ein Fan von der Zauberwelt sind und gewinnen Sie mit etwas Glück tolle Preise. Oder informieren Sie sich am Samstag, 13. Mai, beim großen Selbsthilfetag des Kreises Paderborn über das umfassende Angebot. Viele unterschiedliche Gruppen stellen sich vor und informieren über ihre Tätigkeiten und wie sie Ihnen in bestimmten Lebens-Situationen helfen können.

Wir freuen uns, Ihnen mit diesen beiden Veranstaltungen wieder etwas Besonderes bieten zu können. Wichtig ist es uns, mit unseren Veranstaltungen unterschiedliche Interessen abzudecken. Während es bei der Harry Potter Challenge um gute Unterhaltung geht wird beim Selbsthilfetag ein umfassendes Informationsangebot über wirklich wichtige Themen angeboten.

Auch sonst hat der Mai im SÜDRING eine Menge Highlights für Sie im Programm: Die neuen Kollektionen sind jetzt in den vielen Mode-Geschäften zu bewundern, bei Smyths Toys finden Sie von der Schaukel über Rutsche bis hin zum Sandkasten vieles, um den eigenen Garten in ein Spielparadies für Ihre Kinder zu verwandeln. Bei Depot im Erdgeschoss des Centers finden Sie passend dazu die stylischen Möbel für ihre eigene Garten-Lounge. Dazu bieten die vielen gastronomischen Betriebe im Center wieder eine Auswahl, die kaum Wünsche offenlässt.

Freuen dürfen Sie sich auch in diesem Jahr wieder über leckere Spezialitäten aus der Region: Spargel aus Delbrück und Erdbeeren aus Salzkotten.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start in den Wonnemonat Mai. ....Steffen Richert  
.....Center-Leiter

Am Samstag, 13. Mai, findet im SÜDRING-Center der 13. Selbsthilfetag im Kreis Paderborn statt. Ein erster Austausch mit Mitgliedern der Selbsthilfegruppen oder Beraterinnen und Berater, Info-Materialien und kleine Aktionen erwarten Interessierte von 11 bis 16 Uhr. Rund um den Service-Point stellen sich 17 Selbsthilfegruppen, die Selbsthilfe-Kontaktstelle, das Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe und die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB) mit Info-Ständen auf, um Paderborner Bürgerinnen und Bürger über ihre Angebote zu informieren. Im Untergeschoss erwartet Interessierte unter dem Motto „Selbsthilfe macht stark“ eine Roll-Up-Ausstellung mit vielen Eindrücken und Beispielen der Wirkweise von Selbsthilfe. „Zu wissen, man ist nicht allein, sich gegenseitig Mut machen und jemanden haben, der zuhört und versteht, das ist für uns Selbsthilfe“, beschreibt es ein Zitat aus

der Ausstellung.

Jeder zehnte Erwachsene nimmt im Laufe seines Lebens an einer Selbsthilfegruppe teil, schreibt die Nationale Kontakt- und Informationsstelle zur Anregung und Unterstützung von Selbsthilfegruppen auf ihrer Website. Sich mit anderen Menschen auszutauschen, ist also ein bewährter Weg, um Krankheiten und Lebenslagen zu bewältigen. „Die Teilnahme an einer Selbsthilfegruppe ersetzt zwar keine Therapie oder Behandlung, sie kann aber eine gute Ergänzung sein.“ erklärt Ute Mertens von der Selbsthilfe-Kontaktstelle.

Seit zwanzig Jahren berät sie Interessierte zum Thema Selbsthilfe und unterstützt bei der Gründung neuer Selbsthilfegruppen: „Gemeinschaftliche Selbsthilfe heißt, sich mit anderen Menschen zu einem Thema zusammenzuschließen und sich gegenseitig zu unterstützen.“ In Paderborn gibt es zu verschiedenen gesund-

heitlichen und sozialen Themen aktuell 145 Selbsthilfegruppen.

Der Aktionstag bietet die Möglichkeit in die Selbsthilfe hinein zu schnuppern und mit Gruppen und Beratungsstellen ins Gespräch zu kommen. Interessierte sind herzlich willkommen. Selbsthilfegruppen aus den Bereichen Gesundheit, Behinderung und Soziales stellen sich vor. Darunter sind folgende Themen mit einem Stand vor Ort: Al-Anon – Angehörige und Freunde alkoholkranker Menschen, Alleinerziehende, BDH Bundesverband Rehabilitation, Broadwood, Depression, Diabetes, Endometriose, Fetales Alkoholsyndrom (FAS), Frauenselbsthilfe Krebs, Jung verwitwet, Lip- und Lymphödem, Multiple Sklerose Kontaktkreis Paderborn, Narcolepsie, Prostatata – Prostata, Rheuma-Liga, Schlaganfall, Sugarkids – Eltern von Kindern mit Diabetes und der Verein für Menschen mit Behinderung e. V.



Stellen den Selbsthilfetag im SÜDRING-Center vor: (von links) Hanna Bielefeld und Ute Mertens von der Selbsthilfe-Kontaktstelle

Kreis Paderborn sowie Alexandra Mader von der Ergänzenden Unabhängigen Teilhabeberatung (EUTB).



## Frische aus der Region

Nach einem zu kalten Frühjahr ist jetzt im SÜDRING wieder der Spargel erhältlich. Wie in den vergangenen Jahren auch, kommt das königliche Gemüse auf kurzem Wege direkt aus Delbrück: vom Spargelhof der Familie Grewing. Der Sonderstand befindet sich am Kopf der Rolltreppe, zwischen Apollo und dem Fischrestaurant Nordsee. Frische Erdbeeren

werden in diesem Jahr erneut von Weiland's Erdbeer-Plantagen in Salzkotten im SÜDRING erhältlich sein. Den Sonderstand finden Sie direkt am unteren Eingang des Centers in der Parkpalette. Sobald der Verkauf des Spargels und der Erdbeeren los geht, informieren wir Sie auf unserer Homepage [www.suedring-paderborn.de](http://www.suedring-paderborn.de).

## Harry Potter-Challenge

Quiz und tolle Exponate im SÜDRING-Center – Attraktive Preise zu gewinnen

Das Thema Harry Potter und alles rund um die magische Zauberwelt von Hogwarts hat auch mehr als 25 Jahre nach dem Erscheinen des ersten Buches „Harry Potter und der Stein der Weisen“ nichts von seiner Faszination verloren. Allein die sieben Bücher der Reihe wurden weltweit über 500

Millionen Mal verkauft und in 80 Sprachen übersetzt. Allen Fans von Harry Potter bieten der SÜDRING bis zum 10. Mai ein ganz besonderes Gewinnspiel. Dazu werden im SÜDRING absolut realistisch aussehende, lebensgroße Figuren von Harry Potter, dem Elfen Dobby und Lord Voldemort präsentiert.

Mit dabei ist auch der Ford Anglia 105 Deluxe aus „Harry Potter und die Kammer des Schreckens“. „Das Gewinnspiel ist bestimmt auch für eingefleischten Harry Potter-Fans eine Herausforderung“, meint Andree Sake, Marketing-Leiter vom SÜDRING-Center. Zu gewinnen gibt es tolle Preise

rund um die Zauberwelt: Ein Besuch im Theater „Harry Potter und das verwunschene Kind“ in Hamburg inklusive Übernachtung für zwei Personen, ein Gutschein für das SÜDRING-Center in Höhe von 100 Euro und einmal das Spiel „Hogwarts Legacy“ nach Wahl für Konsole oder PC.



Ab 27. April  
exklusiv im SÜDRING-Center



1.500  
KOSTENLOSE  
PARKPLÄTZE



MONTAG BIS SAMSTAG  
9:00 UHR bis 20:00 UHR



SÜDRING CENTER  
POHLWEG 110  
33100 PADERBORN  
TEL: 0 52 51 / 160 300

**Am 14. Mai ist Muttertag!**

Sie suchen noch eine Geschenkidee? Verschenken Sie doch Gesundheit oder Kosmetik aus der Süd-Apotheke. Wir beraten Sie gerne!



# Liebe Grüße zum Muttertag

Die Süd-Apotheke hat Geschenkideen

Weltweit wird an einem Tag im Jahr der Mütter gedacht, in zahlreichen Ländern des Erdballs ist dies der zweite Sonntag im Mai. Es ist ein alter Brauch, der unterschiedlich gefeiert wird. Die Geschichte des Muttertags beginnt bereits in England im 13. Jahrhundert. König Heinrich III hatte den Mothering Day eingeführt, an dem nicht nur Mutter Kirche, sondern auch die leibliche Mutter besucht werden sollte.

Die Tradition wussten Knechte und Mägde zu schätzen, die an diesem Tag frei bekamen. In Deutschland wurde der Muttertag 1922 eingeführt. Überall machen Kinder Ihren Müttern kleine Geschenke, bringen Basteleien oder Blumen mit. Alle Kinder – egal ob groß

oder klein – danken damit der Person, die sie in den ersten Lebensjahren beschützt hat und immer für sie da ist, wenn sie gebraucht wird.

Auch die Süd-Apotheke hat sich Überraschungen überlegt, die große und kleine Kinder ihren Müttern schenken können, um sich für deren Fürsorge im ganzen Jahr zu bedanken: Hochwertige Gesicht- oder Körperpflege, ein neuer Frühlingsduft oder unterstützende Präparate aus der Hagelücken-Eigenmarke für die Gesundheit sind perfekte Geschenke zum Muttertag.

Verwöhnen auch Sie Ihre Mutter zum Muttertag und sorgen Sie für ihre Gesundheit, so wie Mütter dies das ganze Jahr auch für ihre Kinder tun!

Das Team der Süd-Apothe-

ke begrüßt Sie gerne direkt vor Ort und berät rund um das Thema Gesundheit - und das mit qualifizierter Verstärkung im Team der Süd-Apotheke: Kathrin Hagelücken – Apothekerin und Inhaberin der Süd-Apotheke – freut sich, zwei neue Mitarbeiterinnen in der Süd-Apotheke begrüßen zu können: „Die beiden Apothekerinnen Nazanin Sharifi und Anne Dümichen sind beide erst in diesem Jahr nach Paderborn gezogen und unterstützen das Team der Süd-Apotheke bereits tatkräftig. Beide haben schon mehrjährige, ganz unterschiedliche Berufserfahrungen und bereichern die Betreuung unserer Patienten und Kunden durch qualifizierte Beratung.“

Nancy Reinert ist seit ver-

gangenem Jahr im Team der Süd-Apotheke und damit schon ein bekanntes Gesicht. „Im März dieses Jahres hat sie sehr erfolgreich ihre Prüfung zur Pharmazeutisch-Technischen Assistentin abgelegt. Ich freue mich besonders, dass sie nach der zweijährigen, anspruchsvollen schulischen Ausbildung an der PTA-Schule Paderborn und dem praktischen Teil in der Süd-Apotheke uns nun als tatkräftige Unterstützung erhalten bleibt“, berichtet Kathrin Hagelücken.

Sie suchen ein passendes Geschenk zum Muttertag oder benötigen eine qualifizierte Beratung rund um das Thema Gesundheit? Das Team der Süd-Apotheke freut sich auf Sie und nimmt sich Zeit für eine persönliche Beratung!

**MOMENTE ZUM LEBEN ERWECKEN**



**WANDBILDER**

- Leinwandbilder
- Alu-Dibond
- Acryl
- Hartschaum
- Leichtschaum

Ihr Bild ganz individuell. Große Auswahl an Formaten lieferbar.



**Aktion\*:**  
Fotoleinwand 50 x 70 cm  
**€ 59,95**

\*Aktion gültig bis zum 31. Mai 2023.

**FOTOKRUSE**

Südring Center Paderborn | Inhaber Klaus Peter Konen  
Pohlweg 110 • 33100 Paderborn

Telefon: 0 52 51 / 6 13 54

www.fotokruse.com facebook.com/FotoKruse.Paderborn

**PAPILLOTE HAAR-SHOP**

Haarpflege und Friseurbedarf für Jedermann

**Achtung! Gutschein!**

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie auf alle Artikel\*

**10 %**

\*Gilt nicht für Artikel die als Angebot ausgezeichnet sind. Der Gutschein ist bis zum 31. Mai 2023 gültig und kann in allen Papillote-Filialen in Paderborn eingelöst werden.

Herausgeber: Papillote Haar-Shop GmbH - Rolandsweg 27 - 33102 Paderborn



WERDE **INTERSPORT CLUB-KUNDE** UND ERHALTE **VOM 03. - 15. MAI 2023:**



**10€ RABATT**

**AB 60 € EINKAUFSWERT AUF REGULÄRE WARE\***

\* Einlösbar für INTERSPORT Club-Mitglieder vom 03. - 15.05.2023 in einer INTERSPORT Voswinkel Filiale. Gilt nicht online, nicht auf Services und Gutscheine und nicht auf bereits reduzierte Ware. Keine Rabatt-Kombinationen.



© ADIDAS



www.intersport.de  
www.intersport-voswinkel.de

**INTERSPORT VOSWINKEL**

Sport Voswinkel GmbH & Co. KG  
SÜDRING-CENTER  
Pohlweg 110 · 33100 Paderborn



Aus unserem Sortiment

# EIGENMARKEN STARS!



AUSGEZEICHNET SPAREN MIT DEUTSCHLANDS TOP ALDI MARKE



Gutes für alle.



## MILSANI

Milch, Sahne, Joghurt und vieles mehr in Top-Qualität. Entdecke die Vielfalt unserer ALDI Eigenmarke MILSANI.

TIEFPREIS

0.75



MILSANI

**Gewürzquark<sup>1</sup>**

Versch. Sorten; 200-g-Becher (kg = 3.75)



TIEFPREIS

0.95



MILSANI

**Trink-Joghurt<sup>1</sup>**

0,1 % Fett; versch. Sorten; 500-g-Flasche (kg = 1.90)

TIEFPREIS

1.09



MILSANI

**Schlagsahne<sup>1</sup>**

Mind. 30 % Fett; 200-g-Becher (kg = 5.45)

TIEFPREIS

0.99



MILSANI

**Quark-Creme mit Schokoraspeln<sup>1</sup>**

Versch. Sorten; enthält z. T. Alkohol; 200-g-Becher (kg = 4.95)

TIEFPREIS

1.09



MILSANI

**Crème fraîche<sup>1</sup>**

30 % Fett; 200-g-Becher (kg = 5.45)

TIEFPREIS

0.69



MILSANI

**Sahne-Kefir<sup>1</sup>**

Auf Fruchtzubereitung; versch. Sorten; 250-g-Becher (kg = 2.76)

TIEFPREIS

1.59



MILSANI

**Cremiger Quark-Genuss<sup>1</sup>**

Versch. Sorten; 500-g-Becher (kg = 3.18)

Mehr erfahren auf [aldi-nord.de/eigenmarkenstars](http://aldi-nord.de/eigenmarkenstars)

<sup>1</sup> Aus der Kühlung <sup>A</sup> Die Marke ALDI steht nach Ansicht der von YouGov befragten Verbraucher für das beste Preis-Leistungs-Verhältnis in der Kategorie Lebensmittel. Mehr Informationen auf [www.handelsblatt.com/preis-leistungs-verhaeltnis](http://www.handelsblatt.com/preis-leistungs-verhaeltnis). <sup>B</sup> GfK Consumer Panel FMCG, Bruttostichprobe 30.000 Haushalte (HH), Juli 21-Juni 22. ALDI Einkauf SE & Co. oHG, Eckenbergstr. 16, 45307 Essen. Firma und Anschrift unserer regional tätigen Unternehmen sind auf [aldi-nord.de](http://aldi-nord.de) unter „Filialen und Öffnungszeiten“ zu finden. Ferner steht unsere kostenlose automatisierte telefonische Hotline unter 0800-723 4870 zur Verfügung.

**Ernstings family**  
Von fröhlichen Familien empfohlen.



**Sommerhoch!**

Dieser Sommer wird bunt! Locker geschnittene Lieblingsteile in leuchtenden Farben machen jeden Tag gute Laune – und sehen dabei mühelos lässig aus. Erhältlich in der App und online auf [ernstings-family.com](http://ernstings-family.com)

**EISKLANG**  
PAGANINI

**HAUSEGEMACHTE, FRISCHE WAFFELN**



**DSL AKTIONSWOCHEN**  
Sonderaktion bis 31.05.2023

Bereits ab **24,99€\* mtl. Grundgebühr**

Super schnelles Internet für Zuhause mit bis zu **250 Mbit/s!**

**FRITZ BOX ROUTER GRATIS DAZU!**



O2 Partner Shop Paderborn, Akbulut-Karsli-Wehmeyer GbR  
Pohlweg 110, 33100 Paderborn, Tel.: 05251 8780799, [www.o2-partner.de](http://www.o2-partner.de)

\*10. My Home DSL mit bis zu 250.000 Mbit/s inkl. Festnetzanschluss und kostenlosen Gesprächs vom Festnetz in das dt. Festnetz sowie in das dt. Mobilfunknetz aus gemeinsamen Sondernummer oder Rufumleitung. Mindestvertragsdauer 24 Monate. Kündigungsfrist 30 Tage zum Vertragsende. Regulator Grundgebühr ab 24,99€ für Mobilfunk Anschlusskunden im Land (D). My Home 2\* mit 250.000 Mbit/s. Bei anderen oder besonderen Mobilfunkvertrag prüfen Sie den Vertrag. 2\* Maximaler 24,99€ und ab dem 13. Monat 29,99€ inkl. Grundgebühr. Einmaliger Anschlusspreis 49,99€. Routermodell Fritz Box 7590 AX 3,99€ Aufpreis pro Monat. Alternativ können Sie den Router auch separat erwerben. Einmalige Anschlusskosten für den Anschluss 19,99€. Aktionsangebot gilt nur bis zum 31.05.2023 oder bis auf Widerruf. Änderungen und Irrtümer vorbehalten! Nähere Infos bei uns im Shop.



## 46.900 Glasfaser-Anschlüsse für Paderborn & Höxter

Hausbesitzer & Mieter müssen aktiv werden, um zu profitieren

Der Glasfaser-Ausbau in den Kreisen Paderborn und Höxter nimmt Fahrt auf. Bis zu 20.800 Anschlüsse im Kreis Höxter (Ausbau durch die Telekom) sowie 26.100 Anschlüsse im Kreis Paderborn (Ausbau durch Glasfaser Nordwest, ein gemeinsames Unternehmen der Telekom und EWE) können voraussichtlich in 2023 / 2024 ihren Antrag zur Umstellung auf die zukunftsfähige Glasfaser-Technologie stellen.

Durch eine Umstellung auf die Glasfaser-Infrastruktur ergeben sich für Hausbesitzer & Anschluss-Nutzer einigevorteile:

- **Hohe Geschwindigkeit:** Genießen Sie Download-Geschwindigkeiten von bis zu 1.000 Mbit/s und Upload-Geschwindigkeiten von bis zu 250 Mbit/s.
- **Zukunftssicherheit:** Das Glasfaser-Netz kann zukünftig sogar Terabit-Geschwindigkeiten ermöglichen.
- **Hohe Verlässlichkeit:** FTTH-Netze sind deutlich weniger störanfällig – auch bei hoher Auslastung.
- **Nachhaltigkeit:** Das Glasfasernetz benötigt weniger Strom als das klassische Kupfernetz und erzeugt keine elektromagnetischen Strahlungen.

- **Wertsteigerung:** Durch die zukunftssichere Infrastruktur steigt der Wert der Immobilie.
- „Die neue Glasfaser-Technologie ist schnell, stabil und zukunftssicher. Sie ist die zukünftige Basis für neue, leistungsfähigere Internetanbindungen. Wer sich während der Vorvermarktungsphase für einen Glasfaser-Anschluss entscheidet, bekommt diesen sogar kostenfrei bis in das Haus gelegt. Somit sparen Hauseigentümer die 799,95€, welche bei einer späteren Beauftragung in Rechnung gestellt werden würden“, sagt Marc Splin-

gard, Geschäftsführer von paderkom.

### Was zu tun ist

Wichtig ist: Der Glasfaseranschluss kommt nicht ohne Beauftragung in Ihr Haus. Sollten Sie als Immobilienbesitzer einen Anschluss für Ihre Immobilie wünschen, müssen Sie der Telekom oder EWE einen entsprechenden Auftrag erteilen. Auch als Mieter können Sie einen entsprechenden Antrag stellen, der Anbieter setzt sich im Anschluss mit dem Hauseigentümer in Verbindung. Das Team von paderkom.

im SÜDRING-Center steht Ihnen als Telekom Partner als kompetenter Ansprechpartner rund um Ihre Fragen zum Glasfaser-Anschluss zur Verfügung – sowohl telefonisch unter 05251-3985823 als auch persönlich im Shop. Gerne prüft man dort, ob sich Ihre Anschrift in dem Ausbaubereich der genannten Anbieter befindet.

Zudem gilt folgende Aktion: Für jeden bei paderkom beauftragten Telekom Glasfaser-Anschluss erhalten Sie das Telekom Glasfaser-Modell kostenfrei dazu (der reguläre Preis beträgt 49.99€).

**name it**

T-Shirt 16,99  
Jeans-Shorts 21,99

**Erntauchen IN DEN SOMMER!**



F. Klingenthal GmbH · Westernstraße 22-24 · 33098 Paderborn · [www.klingenthal.com](http://www.klingenthal.com)

**südpol**  
junge mode top aktuell

# WARUM NICHT MAL VEGAN?

PFLANZLICHE PRODUKTE  
BEI UNS ENTDECKEN

Auch in Ihrer Nähe, mehr  
Infos unter [biomarkt.de](https://www.biomarkt.de)

Südring Center Paderborn  
Unteres Parkdeck  
Mo – Sa: 8 – 20 Uhr

Denns  
**BiO**

[biomarkt.de](https://www.biomarkt.de)

# Zwei Plätze zu gewinnen

## Affenstarke Betreuung in den Sommerferien!

**Die NRW-Radtouren**

Neu bei uns!  
Mit vielen Ausflugszielen und Einkehrmöglichkeiten + GPS-Daten zum Download  
je nur **16,00 EUR**

Buchspiegel GmbH  
Pohlweg 110  
33100 Paderborn  
Tel: (0 52 51) 6 63 21  
service@linnemann-buecher.de

**WIR SIND DEIN RUNDUM-SERVICE-PARTNER**

Unsere Qualität ist Ihr Mehrwert!

- 15 Jahre Erfahrung
- Mobilfunk, Festnetz & Internet
- Express-Reparaturservice
- GreenMKNY-Displayschutz

**paderkom** PARTNER

Inhaber: Marc Spilingard  
Pohlweg 110 - 33100 Paderborn  
FON 05251 3985823  
WEB www.paderkom.de

Viel Spiel, Sport und kreative Herausforderungen für Kinder von sechs bis zwölf Jahren bieten die Ferien-camps „Blauer Affe“. Eine gute und sinnvolle Alternative zu Smartphone und PC. Im Jahr 2021 wurde das sportliche Angebot des Blauen Affen noch für alle Bastler, Maler und Tüftler um ein Kreativcamp erweitert.

Wer in den Ferien Lust auf Bewegung, kreatives Gestalten mit verschiedenen Materialien, Sport und Spiele hat, ist beim Blauen Affen genau richtig. In der Region gibt es die Ferien-camps in folgenden Orten: Paderborn, Salzkotten, Büren, Delbrück, Bad Driburg und Bad Lippspringe. Die genauen Termine und viele weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.blauerAffe.org](http://www.blauerAffe.org).

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Ferien-camps verbringen gemeinsam mit anderen Kindern eine abwechslungsreiche Ferienwoche. Zudem werden die motorischen und sozialen Kompetenzen gefördert. Neben bekannten Sportspielen sowie dem klas-



Die Ferien-camps von „Blauer Affe“ bieten viel Spaß für Kinder von sechs bis zwölf Jahren. In der Region gibt es Camps in Paderborn, Salzkotten, Büren, Delbrück, Bad Driburg und Bad Lippspringe.

sischen Malen und Basteln, warten auch neue, interakti-

ve Sport- und Kreativangebote, die den verschiedenen Altersklassen entsprechen. Das Team aus qualifizierten Übungsleiterinnen und Übungsleitern betreut die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Ferienwoche lang (Montag bis Freitag, 8 bis 16 Uhr).

Die SÜDRING-Zeitung verlost zwei Wildcards im Wert von jeweils 179 Euro für ein Ferien-camp nach Wahl. Um an der Verlosung teilzunehmen, benötigen wir Ihren Wildcard-Wunsch bis 11. Mai. Bitte geben Sie auch an, für welches Camp die Karte

gelten soll. Schicken Sie Ihren Wunsch per E-Mail an [gewinnspiel@suedring-paderborn.de](mailto:gewinnspiel@suedring-paderborn.de). Stichwort: Blauer Affe. Bitte vergessen Sie nicht Ihren Namen anzugeben. Alternativ können Sie auch eine Postkarte mit den gewünschten Informationen an der Center-Information abgeben oder per Post an uns schicken: Südring-Center, Pohlweg 110, 33100 Paderborn. Wichtig: Der Gewinn kann nicht in bar ausgezahlt werden.

Der blaue Affe wünscht allen Gewinnspielteilnehmern viel Glück bei der Verlosung

und freut sich auf alle, die Lust haben eine kunterbunte Ferienwoche zu erleben. Infos und Anmeldung unter [www.blauerAffe.org](http://www.blauerAffe.org).



Besuchen Sie unser Bistro im Erdgeschoss im Südring-Center!  
Wir sind von Montag-Samstag 9-20Uhr für Sie da!

Tagesgericht ① nur 7,40€  
Tagesgericht ② nur 9,80€  
Dessert +1,50€ | 0,3L Softgetränk +2€

WOCHE	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
KW 18 01.05. bis 06.05.	01.05.23 Feiertag	02.05.23 Hähnchengeschnetzeltes <sup>G,g</sup> mit Pilzen und Reis <sup>g</sup>	03.05.23 Spaghetti Bolognese <sup>R,i,a1,c</sup> mit Parmesan <sup>g</sup>	04.05.23 Couscous Gemüsepfanne <sup>a1</sup> mit Rosinen, Hähnchenstreifen & Minz-Joghurt Dip <sup>g</sup>	05.05.23 Geflügelschashlik mit Balkansauce <sup>g</sup> , Reis <sup>g</sup> und kleinem Salat	06.05.23 Hähnchenschnitzel <sup>G,a1,c</sup> mit Champignonrahmsauce <sup>g</sup> und Herzoginkartoffeln <sup>a1</sup>
	02.05.23 Schweinekotelett <sup>a1,c</sup> mit Rahmsauce <sup>g</sup> , Gemüse & Kroketten <sup>a1,c</sup>	03.05.23 Schweinerückensteak mit Pfefferrahmsauce <sup>g</sup> und Brokkoli-Kartoffelgratin <sup>g</sup>	04.05.23 Rindergulasch <sup>1</sup> mit Rotkohl und Semmelknödeln <sup>a,c</sup>	05.05.23 Fischfilet <sup>d</sup> mit Kräutersauce <sup>g</sup> , Frühlingsgemüse <sup>g</sup> und Kartoffeln <sup>g</sup>	06.05.23 Honigkrustenbraten <sup>s</sup> mit Thymian-Senf-Sauce <sup>d</sup> , Gemüse und Spätzle <sup>a1,c,g</sup>	
Wochentopf: Pizzasuppe <sup>R,g,j</sup> nur 4,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln & Hollandaise <sup>g,c,j</sup> nur 12,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln und Schnitzel <sup>S,a1,c</sup> nur 16,90€						
KW 19 08.05. bis 13.05.	08.05.23 Geschnetzeltes <sup>s</sup> mit Pilzsauce und Spätzlepfanne <sup>a1,g,c</sup>	09.05.23 Ravioliauflauf <sup>a1,g</sup> mit Tomaten-Sahnesauce, Mozzarella & kleinem Salat	10.05.23 Leberkäse <sup>S,2,3</sup> mit Jus, Kaisergemüse <sup>g</sup> und Spätzle <sup>a1,c</sup>	11.05.23 feuriges Chili con Carne mit Creme fraiche <sup>g</sup> und Limetten-Koriander-Reis	12.05.23 Frikadelle <sup>S,a,c</sup> mit Schmorzwiebeln, Rahmsauce <sup>g</sup> , Erbsen <sup>g</sup> & Schupfnudeln <sup>a,c</sup>	13.05.23 Hackbällchen <sup>R</sup> mit Tomaten-Basilikumsauce <sup>R,a,c,j</sup> und Pasta <sup>a1</sup>
	09.05.23 Putenmedaillons <sup>g</sup> mit fruchtiger Paprikasauce & mediterranem Gemüseris <sup>g</sup>	10.05.23 Hausmacher Hacksteak <sup>R</sup> mit Rahmpilzen <sup>g</sup> , Gemüse und Kartoffeln	11.05.23 Cremige Pasta <sup>a1,c</sup> mit Garnelen <sup>g</sup> und grünem Spargel	12.05.23 Szegediner Gulasch <sup>S-</sup> vom Schweinenacken mit Sauerkraut & Kartoffelpüree <sup>g</sup>	13.05.23 Ofen-Seelachs "Toskana" mit Tomaten, Zucchini, Oliven und Reis	14.05.23 Rinderroulade Hausfrauen Art <sup>R,S,j</sup> mit Spargelragout <sup>g</sup> und Kartoffeln
Wochentopf: Karotten-Ingwer-Suppe <sup>G,i,j,f</sup> nur 4,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln & Hollandaise <sup>g,c,j</sup> nur 12,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln und Schnitzel <sup>S,a1,c</sup> nur 16,90€						
KW 20 15.05. bis 20.05.	15.05.23 Cordon-Bleu <sup>S,a1,c</sup> mit Kaisergemüse <sup>g</sup> und Kartoffelgratin <sup>g</sup>	16.05.23 Gnocchiauflauf "Calabrese" <sup>a1,c,g</sup> mit Hähnchenstreifen & Paprikasauce <sup>g</sup>	17.05.23 Kasseler <sup>S,2</sup> mit Sauerkraut und Kartoffelstampf <sup>g</sup>	18.05.23 Feiertag	19.05.23 Jumbo-Fischstäbchen <sup>d,a1</sup> mit Rahmspinat und Kartoffeln	20.05.23 Putenrahmschnitzel <sup>S,g</sup> mit Champignons und Schupfnudeln <sup>g</sup>
	16.05.23 Putensteak <sup>g</sup> mit Linsencurry, Süßkartoffeln, roten Zwiebeln und Reis <sup>g</sup>	17.05.23 Kalbsblättchen "Deutscher Art" <sup>R,g</sup> mit Champignons, Spargel und Reis	18.05.23 Hähnchen mit Kräuter-Frischkäse-Füllung <sup>g</sup> , Tomaten-Sahne-Sauce & Tagliatelle <sup>a1,c,g</sup>	19.05.23 Hühnerfrikassee <sup>G,g</sup> mit Champignons, Spargel und Reis	20.05.23 Rinderschmorbraten in Burgundersauce mit Kaisergemüse <sup>g</sup> und Spätzle <sup>a,c</sup>	21.05.23 Hackbraten <sup>s</sup> mit Speck-Rosenkohl und Kartoffelstampf <sup>g</sup>
Wochentopf: Ungarische Gulaschsuppe <sup>R,i</sup> nur 4,90€!   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln & Hollandaise <sup>g,c,j</sup> nur 12,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln & Schnitzel <sup>S,a1,c</sup> nur 16,90€						
KW 21 22.05. bis 27.05.	22.05.23 Frühlingsrolle mit Hähnchen, Sweet-Chilisauce und Gemüse-Eiernudeln <sup>a,c</sup>	23.05.23 Hähnchen Piccata <sup>S,a1,c</sup> an Tomatensauce <sup>g</sup> , Gemüse und Bandnudeln <sup>a1,c</sup>	24.05.23 Makkaroni-Käse-Auflauf <sup>a1,c,g</sup> mit knusprigem Specktopping <sup>g</sup> und Röstzwiebeln	25.05.23 Geschnetzeltes <sup>s</sup> mit Thai-Curry, Wokgemüse und Wildreis <sup>g</sup>	26.05.23 Königsberger Klopse <sup>S,a1,g,j</sup> mit Kapernsauce <sup>g</sup> und Salzkartoffeln	27.05.23 Rahmschnitzel <sup>S,a1,g</sup> mit Gemüse und Spätzle <sup>a1,c,g</sup>
	23.05.23 Saftiges Haxenfleisch <sup>S,2</sup> mit Sauerkraut <sup>S,j</sup> und Kartoffelpüree <sup>g</sup>	24.05.23 Kalbsblättchen <sup>R</sup> mit cremigen Rote Bete Gnocchi <sup>g,a1,c</sup> & Gemüse	25.05.23 Esslust Burger mit Rindfleisch, Zwiebelmarmelade und Salat <sup>R,a1,g</sup> & Wedges <sup>a1</sup>	26.05.23 Hähnchenfiletroulade <sup>G</sup> mit Rahmsauce <sup>g</sup> , Brokkoli und Kartoffelpüree <sup>g</sup>	27.05.23 Fischfilet <sup>d</sup> mit Safranrisotto <sup>g</sup> , Schmortomaten und Erbsen	28.05.23 Krustenbraten <sup>s</sup> mit Bratensauce, Leipziger Allerlei <sup>g</sup> und Serviettenknödeln <sup>a,c</sup>
Wochentopf: Käse-Lauchsuppe <sup>g,j</sup> mit Hackfleisch <sup>R</sup> nur 4,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln & Hollandaise <sup>g,c,j</sup> nur 12,90€   Spargel mit Salzkartoffeln & Schnitzel <sup>S,a1,c</sup> nur 16,90€						
KW 22 29.05. bis 03.06.	29.05.23 Feiertag	30.05.23 Hähnchengeschnetzeltes in Champignonrahm <sup>g</sup> mit Brokkoli <sup>g</sup> und Spätzle <sup>a,c</sup>	31.05.23 Cordon-Bleu vom Schwein <sup>a,c</sup> mit Leipziger Allerlei <sup>g</sup> und Rahmkartoffeln <sup>g</sup>	01.06.23 Hühnerfrikassee <sup>G,g</sup> mit Champignons, Spargel und Reis	02.06.23 Backfisch <sup>d,a1,c</sup> mit Remoulade <sup>g</sup> und Kartoffel-Gurken-Salat <sup>t</sup>	03.06.23 Schnitzel <sup>f,i,a1</sup> mit Champignonrahmsauce <sup>g</sup> und Röstis
	30.05.23 Bifteki <sup>s</sup> gefüllt mit Feta <sup>g</sup> , Metaxasauce <sup>g</sup> , Zitronenkartoffeln und Bauernsalat	31.05.23 Lammkoteletts mit Tsatsiki, Tomatenreis <sup>g</sup> und Krautsalat	01.06.23 Schweinemedaillons mit Pasta <sup>a1</sup> in Gorgonzola-Spinat-Sauce <sup>g</sup>	02.06.23 Kohlroulade <sup>S,a,c,j</sup> mit Bratensauce und Röstkartoffeln <sup>S,g</sup>	03.06.23 Schweinebraten <sup>s</sup> mit Dunkelbierjus <sup>g</sup> , Rotkraut und Klößen <sup>g</sup>	
Wochentopf: Spargelcremesuppe <sup>g</sup> mit Lachsstreifen <sup>d</sup> nur 4,90€   Frischer Spargel mit Salzkartoffeln & Hollandaise <sup>g,c,j</sup> nur 12,90€   Spargel mit Salzkartoffeln & Schnitzel <sup>S,a1,c</sup> nur 16,90€						

Alle Informationen über Zusatzstoffe und Allergene finden Sie bei uns vor Ort. Änderungen vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.



# Die Heimat entdecken

Neuer Freizeitführer mit 1000 Tipps

Wie wäre es mit einem Ausflug mit der ganzen Familie? Wohin bei Regen oder Schnee? Was unternehmen, wenn Besuch kommt? Wo am angenehmsten mit Freunden einen sonnigen Tag genießen?

Eine neue Freizeitführer-Reihe aus dem Wartberg-Verlag hält über 1000 Tipps für eine Freizeitgestaltung vor der eigenen Haustür bereit: **Ostwestfalen-Lippe:** mit dem berühmten Teutoburger Wald, die Heimat von Römerschreck Hermann, herzhaften Mahlzeiten und herzlichen Menschen mit ausgeprägtem Regionalbewusstsein. Die Region gleicht einer Bilderbuchlandschaft, in der sich aussichtsreiche Höhenzüge und die sanften Flussniederungen von Weser, Ems und Lippe, schroffe Felsklippen und einzigartige Urrefugien der Natur munter abwechseln - ein Hotspot für Radfahrer und Wanderer, die hier einige der schönsten und beliebtesten Touren des ganzen Landes finden. Zudem bietet der „Heilgarten Deutschlands“ mit seinen traditionsreichen Kurorten und zahlreichen Wellness-Oasen pure Entspannung und Wohlbefinden.

Das **Weserbergland** zieht sich entlang des Flusses We-

ser zwischen Hann. Münden und Porta Westfalica und berührt dabei drei Bundesländer: Niedersachsen, Hessen und Nordrhein-Westfalen. Wunderschöne Flusslandschaften mit sensationellen Ausblicken wechseln sich ab mit romantischen Fachwerkstädten. Alle gemeinsam bieten sie vielfältige Möglichkeiten der Freizeitgestaltung. Ein dichtes Netz von Wanderwegen und Radwegen führt an naturkundlichen oder kulturellen Besonderheiten vorbei. Von vielen Orten starten Schiffe der Weserflotte zu Tagesfahrten oder steuern attraktive Ziele an. Es gibt viel zu entdecken und zu erleben, besonders für Familien.

Das **Sauerland**, größtes Wintersportgebiet nördlich der Alpen, empfiehlt sich seit Jahrzehnten als erstklassige Adresse für ganzjährige Urlaubs- und Freizeitgestaltung. Zweifelslos ist das Sauerland weit mehr als Berge, Bäume und Bier, mehr als wilde Wochenendpartys, Indianershow und der Kahle Asten – die auffällige Markierung in der Wetterkarte. Illustre Dörfer und grandiose Weitsichten, quirlige Einkaufsstraßen und top-prämierte Wanderwege locken ebenso wie technische Relikte der Industrialisierung,

dramatische Felsformationen und die Naturidylle glasklarer Stauseen.

Im Sauerland sind Erholung und Bike-Action, Kultur und Freeclimbing, lebendiges Brauchtum und Wassersport keine Widersprüchlichkeiten, sondern hervorragende Ergänzungen für endlosen Freizeitspaß!

Die Orte in den Büchern (je EUR 16,90) mit ihren zahlreichen Angeboten sind alphabetisch geordnet, mit dem umfangreichen Stichwortverzeichnis findet man für jede Gelegenheit das Passende. Eine Übersichtskarte sowie nützliche Adressen machen die Bücher zum unverzichtbaren Begleiter durch unsere Heimat.

Diese und weitere Bücher zum Thema finden Sie in der Linnemann-Buchhandlung.

# Mitreißender Pageturner

Auftakt einer Ermittler-Reihe

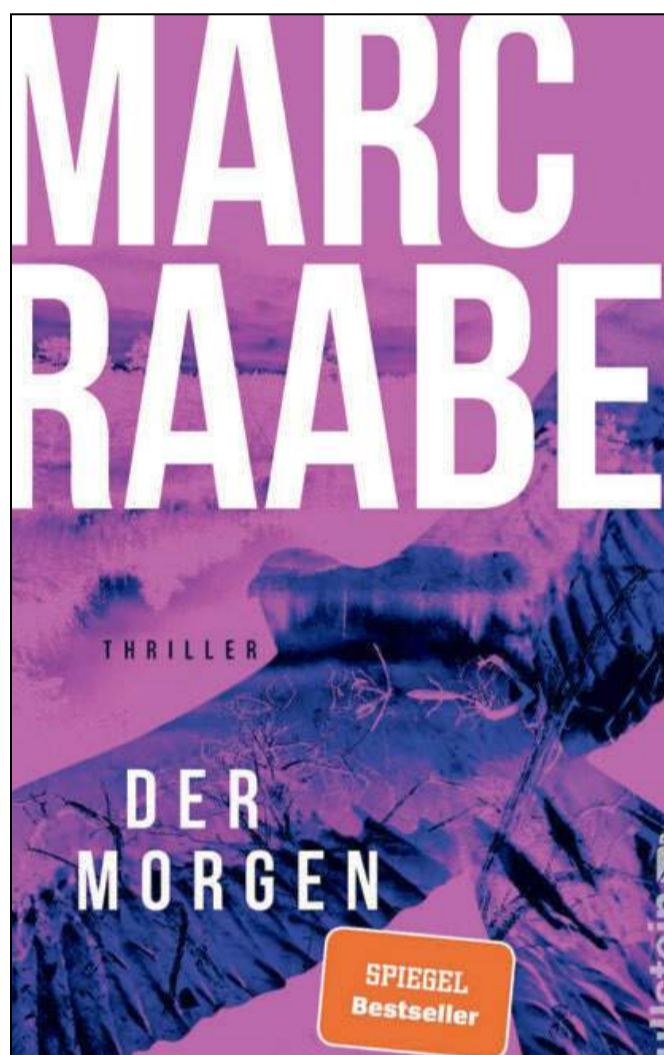
Im morgendlichen Schneegestöber an der Berliner Siegestsäule steht ein verlassener Kleinläster. Auf der Ladefläche findet die Polizei eine halb nackte, tote Frau. Jemand hat ihr mit roter Farbe etwas auf den Körper geschrieben – die Privatadresse des Bundeskanzlers.

Art Mayer hat eigentlich seinen Job bei der Polizei niedergelegt und wird aber von höchster Stelle in den Dienst zurückgerufen. Und so trifft die unerfahrene und

ehrgeizige Kommissar-Anwärterin Nele Tschaikowski am Tatort auf den berühmten Ermittler. Was die beiden nicht wissen: Das ist kein Zufall. Kurz darauf tauchen im Netz Videos von der Toten auf, und der Fall nimmt eine dramatische Wende...

„Der Morgen“ ist der vielversprechende Auftakt einer neuen Ermittler-Reihe – ein mitreißender Pageturner, den man nicht so einfach wieder aus der Hand legen kann.

Laura Pittig



**Aushilfe (m/w/d) für den Südring gesucht!**

**WITWE BOLTE**

- flexibel wählbare Schichten
- Aufgaben: Zubereitung der Speisen, Kassieren und Reinigen

Wir freuen uns auf deine Nachricht. *Melde Dich jetzt!*

☎ 0151 229 389 69 | ✉ bewerbung@witwe-bolte.com

**DIE ERINNERUNG BLEIBT, DIE FLECKEN NICHT!**

Wir reinigen Ihre Hochzeits- und Ballmode

**Ruhe**

TEXTILREINIGUNG MEISTERHAFT SAUBER SEIT 1932

11 x in Ostwestfalen Lippe  
www.ruhe-tex.de



Gültig bis 31.05.2023

**20%**  
auf Shorts\*

\*Gültig bis 31.05.2023 und nur im mister\* lady Store Südring Center Paderborn, Pohlweg 110, und nur bei Abgabe dieses Coupons. Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar.

**mister\* lady**

**Schäfer's**  
EINE MARKE DER EDEKA.

**JETZT genießen!**

IN UNSEREM SORTIMENT SETZEN WIR AUCH AUF REGIONALE SPEZIALITÄTEN. DAS MACHT UNS ZUM BÄCKER IN DER REGION FÜR DIE REGION. ENTDECKEN SIE UNSERE LEIDENSCHAFT UND TEILEN SIE DIESE MIT UNS – JEDEN TAG AUF'S NEUE.

GENIEßEN SIE UNSERE FRISCH ZUBEREITETEN SNACKS. AUSGEWOGEN ODER DEFTIG – JEDER FINDET BEI UNS SEINE LIEBLINGSPRODUKTE.

<b>Star</b> DES MONATS!	<b>10 ER TÜTE</b>
<b>249</b> VOLLKORN LEERDAMMER STÜCK	<b>380</b> BRÖTCHEN 10 ER TÜTE
<b>229</b> BROQUETTE MEDITERRAN 350G	

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS SAMSTAG 9 – 20 UHR  
SÜDRING-CENTER PADERBORN · POHLWEG 110 · 33100 PADERBORN

HERAUSGEBER: SCHÄFER'S BROT-UND KUCHEN – SPEZIALITÄTEN GMBH · ALTE STR. 44 · 32457 PORTA WESTFALICA

\*GÜLTIG VOM 02.05.2023 - 27.05.2023

**Mit einem Scan zum Job:**



**Jetzt bewerben.**  
**#JobsWieDu**  
**karriere.mcdonalds.de**

McDonald's möchte für den Job-Scan auf Deinen Standort zugreifen. Mit dem Scan des QR-Codes willst Du ein, dass wir auf Deinen Standort zugreifen dürfen, um Dir Job-Angebote in Deiner Nähe anbieten zu können. Diese Einwilligung ist jederzeit frei widerruflich. Näheres findest Du in unserer Datenschutzerklärung unter <https://karriere.mcdonalds.de/jobs/scan/datenschutz>

© 2022 McDonald's



PANDORA

Mama IST DIE BESTE!



Uhren Schmuck im Südring-Center  
**WIRZ** Pohlweg 110, 33100 Paderborn  
 DIALORO partner Tel.: 0 52 51/ 68 09 40  
 info@wirz.info

# Tanzen zu fetzigen Grooves

## 12. Jazz & Blues Party mit internationalen Top-Bands

Heiße Musik und heiße Sohlen mit den Top-Bands Latvian Blues Band, Fatcat, Özgür Hazar's Blues Syndicate und Sixtyfive Cadillac: Die jährliche Jazz & Blues Party ist zum Muss für Fans aller Altersklassen geworden, versetzt sie doch seit vielen Jahren mit fetzigen Grooves und mitreißender Musik das Publikum in beste Tanz- und Feierlaune. Am Samstag, 20. Januar 2024 um 20.00 Uhr in den Foyers der PaderHalle Paderborn sind wieder Top-Bands internationaler Klasse dabei.

Bereits zum 3. Mal bei der Jazz & Bluesparty in Paderborn: Blues aus dem Baltikum! Mit der Latvian Blues Band gastiert nach dem begeisterten Konzerten 2019 und 2020 auf vielfachen Wunsch noch einmal diese grandiose Blues- und R & B-Band aus Lettland. Alle, die die Herren aus Riga schon mal live erlebt haben, sind voll des Lobes. „Das Beste, was ich seit langem auf diesem Sektor gehört habe“, schrieb ein Kritiker und bezog das auf ganz Europa.

Da muss was dran sein: Jedenfalls haben so ziemlich alle Bluesmusiker, die durch das Baltikum tourten, die LBB als Begleitband engagiert, darunter Duke Robillard, Carey Bell, John Primer und Lazy Lester. Sogar Joe Cocker trat mit ihnen auf. In ihrer Heimat sind sie Megastars und füllen die großen Hallen. Sie spielten auf allen großen Bluesfestivals, u.a. auf Einladung von Buddy Guy beim großen Chicago Blues Festival. Durch ganz Europa sind sie getourt, vom



Zum dritten Mal ist die Latvian Blues Band dabei und verspricht einmal mehr ein Blues- und R&B-Entertainment der Spitzenklasse.

Baltikum und Skandinavien bis ans Mittelmeer, und auch durch die USA und Kanada. Die Band ist besonders „live“ ein Erlebnis. Das renommierte Fachmagazin Soul Food Journal attestiert: „Wer diese Jungs je live erlebt hat, schwört Stein und Bein, dass der Mississippi in die Ostsee mündet!“ Ihre Spielfreude überträgt sich unweigerlich auf die Zuhörer. Gestochen scharfe Bläsesätze, eine groovende Rhythmusgruppe und last not least Frontmann Janis „Bux“ Bukovskis (Gitarre und Gesang) versprechen ein Blues- und R&B-Entertainment der Spitzenklasse. Wer die Band

bisher verpasst hat, bekommt am 20. Januar 2024 noch einmal Gelegenheit, sich selbst von der Qualität der 5 Letten zu überzeugen! Energiegeladener, grooviger Sound und pure Spielfreude sind die Zutaten mit denen FATCAT. Für das jüngste Album MORE SUGAR hat sich das 8-köpfige Ensemble ausgiebig im musikalischen Candy-Shop bedient. Wie schon bei ihrem Ohrwurm „I feel good“ träufelt sich Kenny Joyner's unachahmliche Stimme wie Honig in die Gehörgänge eines zu Dauergrinsen und unstillbarer Tanzlust verurteilten Publikums. Als Sup-

port an der Seite von Künstlern wie Chaka Khan, Jamie Cullum, Anastacia oder La Brass Banda und als Headliner bei Festivals in ganz Europa haben sich FATCAT in über 500 Konzerten reichhaltige Live-Erfahrung erspielt und ihr Publikum mit ihrer mitreißenden Performance begeistert. Ihre Konzerte sind im fließenden Zusammenspiel von Rhythm & Horn Section ein unwiderstehlich süßer Party-Schmelztiegel aus Funk, Soul & Disco-Pop der mit ekstatischen Rhythmen zum Mitwippen und Tanzen einlädt. Das hier ist kein simples Konzert, das ist Hochleis-

tungssport, Action, Geschwindigkeit, härter, schneller, wilder und bestimmt nichts für empfindliche Ohren. Das ist die heißeste Bluesband östlich von Chicago und diesseits des Urals, Sixtyfive Cadillac mit ihrer High Energy Soul Show, das norddeutsche Live-Wunder.

Der in Istanbul geborene Blues/Rock-Gitarrist und Singer-Songwriter Özgür Hazar lebte von 2006 bis 2008 in den USA in Philadelphia, wo er in verschiedenen Bands spielte und die vielen Facetten des Blues kennenlernte. Danach kehrte er nach Istanbul zurück, wo er in zahlreichen Clubs mit seiner eigenen Band auftrat, bevor er sich 2018 in Belgien niederließ. Sein Debütalbum „Sad and Blue“ erschien 2020 auf dem Label BRR (Broadcasting Radio Recordings) und überzeugte die Presse. Musikalisch ist Özgür Hazar beeinflusst von Musikern wie Stevie Ray Vaughan, Eric Clapton, BB King, Danny Bryant, Walter Trout und anderen. In seinem Bühnenprogramm kombiniert er Stile des New Orleans, Uptempo, Texas Blues, Slow Blues mit eigenen Kompositionen. Rocksicher begleitet wird er von seiner Band „Blues Syndicate“, einem hochkarätigen Quartett aus langjährigen Bluesern. ÖZGÜR HAZAR'S BLUES SYNDICATE ist ein Name, den man sich merken sollte!

Die SÜDRING-Zeitung verlost 3x2 Eintrittskarten. Bitte nennen Sie uns Ihren Kartenwunsch bis zum 6. Mai. Stichwort: Jazz & Blues.

EINFACH MEHR SPAREN

-10% EXTRA AUF ALLE COUPONS\*



2 BREMER



NUR 4<sup>79</sup>

NORDSEE Gültig bis 21.06.2023 in allen teilnehmenden Restaurants in Deutschland. Nicht gültig an Autobahnreststätten.



FISCHFILET „CHAMPIGNON“

AUCH ZUM MITNEHMEN



NUR 8<sup>79</sup>

NORDSEE Gültig bis 21.06.2023 in allen teilnehmenden Restaurants in Deutschland. Nicht gültig an Autobahnreststätten.



## Karten Verlosung

Wenn Sie an den Verlosungen teilnehmen möchten benötigen wir Ihren Kartenwunsch mit dem zugehörigen Stichwort bis zum jeweils angegebenen Einsendeschluss. Ihren Kartenwunsch können Sie uns auf einem A6-Kärtchen mitteilen, das Sie an der Center-Information abgeben können. Oder frankiert an das SÜDRING-Center schicken.

Die Adresse lautet: SÜDRING Center Zeitung, Pohlweg 110 in 33100 Paderborn. Sie können auch eine E-Mail schicken: Gewinnspiel@suedring-paderborn.de. Wichtig: Vergessen Sie auf keinen Fall Ihre Adresse und Telefonnummer anzugeben, damit wir Sie über den Gewinn informieren und die Karten zuschicken können.

## Brandauer liest Mozart

Am Freitag, 9. Juni um 20 Uhr macht die Jubiläums-Tournee 80 Jahre Klaus Maria Brandauer Station in der PaderHalle. Eine literarisch-musikalische Reise von Salzburg nach Paris und zurück: Der Briefwechsel zwischen Wolfgang Amadeus mit seinem Vater Leopold Mozart und Josef Bullinger, einem Freund der Familie, erzählt die Geschichte einer Emanzipation 1777/78. Im Wechsel dazu erklingen

Auszüge der berühmtesten Klavierwerke Mozarts, unter anderem die Klaviersonate KV 331 „Türkischer Marsch“, Fantasie c-Moll KV 475, Klaviersonate KV 545 „Sonata Facile“, die Variationen „Ah, vous dirai-je maman!“ und das „Ave Verum“ KV 618. Die SÜDRING-Zeitung verlost 3x2 Eintrittskarten. Bitte nennen Sie uns Ihren Kartenwunsch bis zum 6. Mai. Stichwort: Mozart.



**Kappa**  
#welovesneaker

44<sup>99</sup> €

Gr. 37 - 41

49<sup>99</sup> €

Gr. 36 - 41

for kids

29<sup>99</sup> €

Gr. 22 - 35

32<sup>99</sup> €

Gr. 28 - 35

for kids

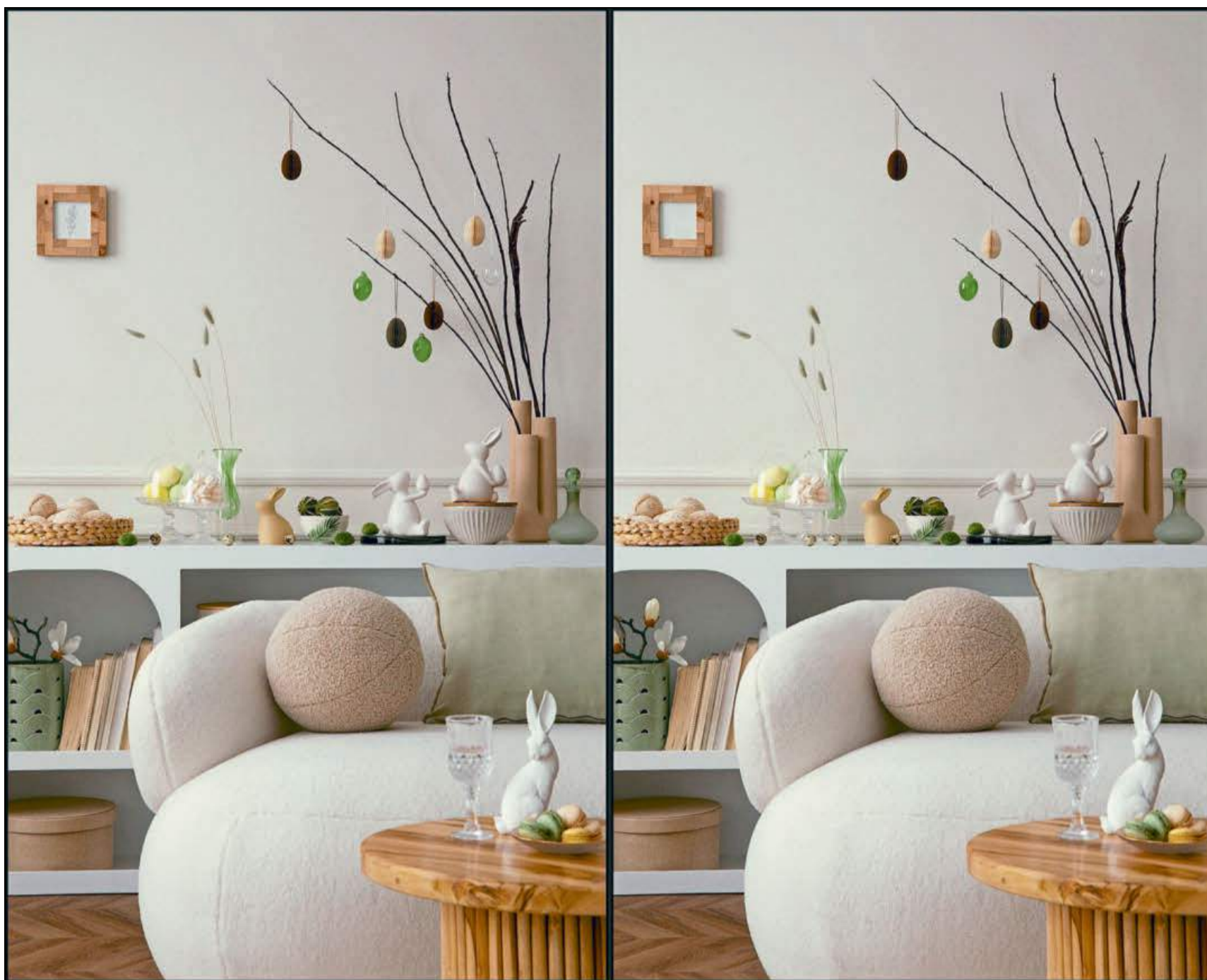
Nur solange der Vorrat reicht.

Schuhpark Paderborn

Pohlweg 110, (Südring-Center) 33100 Paderborn  
 Telefon: 05251/6852476, Mo.-Sa. von 9.00-20.00 Uhr  
 www.schuhpark.de

# SCHUHPARK





### TABAK BERENS

**Ihr Plus:**  
Große Auswahl und kompetente Beratung zu allen Fragen des Tabakkonsums

**Immer ein gutes Angebot im Bereich E-Zigaretten!**

Fachberatung für E-Zigaretten seit 2011  
E-Zigaretten • Tabakwaren • Zeitschriften • Lotto  
Tabak Berens im SÜDRING-Center, Inhaber Ludger Berens, Pohlweg 110, 33100 Paderborn

**Gebackene süße Banane**

mit Karamell  
**2,90 €**

asian delights - Pohlweg 110 - 33100 Paderborn

### Postkarten & Grußkarten

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl!

# Finden Sie die Fehler!

Mitmachen und SÜDRING-Gutschein über 25 Euro gewinnen

Haben Sie gute Augen? Dann machen Sie mit bei unserem Gewinnspiel. Oben sind zwei Bilder abgebildet. Links das Original, rechts die Fälschung. Bei der Fälschung hat unsere Grafikerin insgesamt acht Fehler einge-

baut. Um am Gewinnspiel teilzunehmen, müssen Sie die beiden Bilder genau vergleichen und die Fehler in der Fälschung markieren. Die Lösung können Sie uns auf verschiedene Arten mitteilen. Entweder die Fä-

lschung mit den markierten Fehlern abfotografieren und uns per E-Mail an [gewinnspiel@suedring-paderborn.de](mailto:gewinnspiel@suedring-paderborn.de) schicken. Oder Sie schneiden das Bild mit den markierten Fehlern aus und kleben es auf eine Postkarte.

Diese können Sie an der Center-Information abgeben. Alternativ können Sie uns die Postkarte auch per Post schicken. Die Adresse lautet: SÜDRING-Center, Pohlweg 110, 33100 Paderborn. Wichtig:

Bitte vergessen Sie auf keinen Fall Ihre komplette Anschrift, um Ihnen im Falle des Gewinns den Einkaufsgutschein schicken zu können. Teilnahmeabschluss ist Donnerstag, der 11. Mai. Wir drücken Ihnen die Daumen!

## Rätsel in der SÜDRING-Zeitung

In dieser Ausgabe der SÜDRING-Zeitung verlosen wir wieder 10 Einkaufsgutscheine für das SÜDRING-Center unter allen korrekten Einsendungen des Lösungsspruchs. Einmal

50 Euro und neunmal 10 Euro. Um an den Verlosungen teilzunehmen, schicken Sie uns bitte die Lösungen auf einer Postkarte an: SÜDRING-Center Zeitung, Pohlweg 110, 33100 Pa-

derborn. Sie können die Lösung und Ticketwunsch auch auf einer Din-A6-Karte schreiben und direkt an der Center-Information abgeben. Oder Sie schreiben uns eine E-Mail an

[info@suedring-paderborn.de](mailto:info@suedring-paderborn.de). Bitte vergessen Sie nicht Ihren Namen anzugeben. Einsendeschluss ist für das Rätsel ist Donnerstag, der 13. April. Wir wünschen viel Erfolg!

**VOSS** Deutsche Post

Geschenshop • Büro- & Schreibbedarf  
Tel.: 0 52 51 / 8 76 93 88 Email: [voss.suedring@web.de](mailto:voss.suedring@web.de)

**Entspannt shoppen**  
und zeitgleich Strom tanken?

Das SÜDRING-Center macht es möglich. In der unteren Ebene des SÜDRING-Parkdecks (Bereich D und E) sind zehn Ladestationen für E-Autos oder Plug-in Hybride.

keil-scher Priester	Einlegearbeit	Stadt an der Mosel	beweglich	großes Meeres-säugetier	Liege ohne Rückenlehne	durch Abstoßen vorwärtsbewegen	scherzhafte, längeres Gedicht	Spiel-leitung bei Film und TV	Sitz in früheren Wohn-stuben	frz. Maler (Claude) † 1926	Auto-mobilbauform	Flechtwerk	Unbe-weglich-keit	Bank-ansturm (engl.)	Aktuali-sierung eines Pro-gramms	Kletter-tier in den Tropen	anbau-fähig	dumme, törichte Handlung
brasil. Hafenstadt (Kurzw.)		sizilia-nischer Geheim-bündler		3			Haupt-stadt Italiens (Ldspr.)			16	laute Äußerung Meeres-muschel				1	kurz für: um das		9
ugs.: nicht löslich	5			spani-sche Anrede: Herr	Fern-gespräch							Watte-bausch		10				öde, unbebaut
Höhen-zug im Weser-bergland		geringe Ent-fernung	arabi-sches Gruß-wort			11	Erbgut-träger festes Einkommen		Name der Nordfrie-sischen Inseln		4	Kiefern-art	innerer Kör-per-teil	süddt.: Hacke		Studien-gang (Kf.) Gemahlin des Zeus		24
Schweizer Autor (von ...) * 1935				20	die Heilige Schrift	Fein-heit, Kniff, Trick												
	12		Ausbil-dungszeit	gem gesehen				14	Flur-stück, Acker-streifen	Prahlerei								
die Haut be-treffend (Med.)	leerer Zwischen-raum	ein Süd-ameri-kaner	Zugangs-befehl, Passwort (engl.)				alt-japan. Ritter-adel	Monokel	dauerndes Sich-anstellen				8	ein Farbton	Sommer-schuh			Heirats-symbol
Beleuch-tungen			6	süd- od. mittel-amerik. Indigener	Misse-täter, Frevler					Schwei-nebauch-fett	zirpen-des Insekt			Stütz-kerbe		Kirchen-musik-instrument		in der Nähe von, seitlich
		span.: Rotwein (Kurzw.)	Töpfer-kunst; Tonware					27	dt. Motor-radwelt-meister (Stefan)	scherzhafte: Friseur								
Anstren-gung	von bräun-lichem Gelbgrün	Prüf-g. I. Mo-torrad-sport Trick, Täuschung		23	erhaben	sehr feucht, tiefend	ugs.: knallen, schießen				2	Zentral-gestirn lautmal.: Schuss		veraltet: Leopard				
schott. Schäfer-hund	26		Wind-selle des Schiffes	nichts zu essen haben					Ab-weichung von der Regel	klein, aber ...	Angst-traum							
von ge-ringer Größe			frei-sinnig, vorur-teilslos					21							weibl. Kosenamen			22
				17	Glücks-spiel			19	nicht dunkel		15	norddt. ugs.: klagen, jammern						
Teil der Luftver-schmut-zung	Ein-spruch		scharfer Tadel, scharfe Kritik					18	Stadt westlich von Stuttgart					13	Dorsch-art			25

**Herausgeber:**  
Klingenthal Südring GmbH  
Pohlweg 110  
33100 Paderborn

**Verantwortlich:**  
Steffen Richert  
**Konzept & Redaktion:**  
Andree Sake

**Fotos:**  
Ribana Blume, Vanessa Hendriks, Stephanie Scharf  
**Erscheinungsweise:**  
monatlich, Anzeigenpreise für Fremdkunden auf Anfrage

Alle Preise in den Anzeigen gelten nur in der Woche des Erscheinens. Irrtümer und Farbabweichungen vorbehalten.

**Kundenkarte**  
jetzt beantragen  
und 500 Punkte  
Startguthaben  
sichern.\*\*



Mehr Infos unter:  
[ADLERMODE.COM/KUNDENKARTE](http://ADLERMODE.COM/KUNDENKARTE)

\*\*Nur bei Erstaussstellung der ADLER Kundenkarte. 500 Punkte entsprechen 5€.

**10% NEUKUNDEN-RABATT** auf den gesamten Einkauf\*



\*Gültig bei Ihrem ersten Einkauf bis 19.05.2023 auf das gesamte Bekleidungs- und Schuhsortiment bei Vorlage dieses Coupons und bei Erstaussstellung der ADLER Kundenkarte (kostenlos erhältlich) in Ihrer ADLER Filiale Paderborn. Der Rabatt ist nicht mit anderen Aktionsvorteilen kombinierbar und gilt nicht beim Erwerb der Geschenkkarte.

ADLER Filiale Paderborn, Pohlweg 110, 33100 Paderborn, Mo. bis Sa. 9-20 Uhr

